

<p>DOC 54 2043/001</p> <p>BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS</p> <p>20 september 2016</p> <p>WETSONTWERP</p> <p>tot wijziging van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst en van artikel 259bis van het Strafwetboek</p> <p>INHOUD</p> <table> <tr><td>Samenvatting</td><td>3</td></tr> <tr><td>Memorie van toelichting</td><td>4</td></tr> <tr><td>Voorontwerp</td><td>92</td></tr> <tr><td>Advies van de Raad van State</td><td>126</td></tr> <tr><td>Wetsontwerp.....</td><td>163</td></tr> <tr><td>Bijlagen.....</td><td>207</td></tr> </table> <p>SAMENVATTING</p> <p><i>Voorliggend wetsontwerp beoogt de wijziging van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst. Deze wet bepaalt de opdrachten en bevoegdheden van de Veiligheid van de Staat (VSSE) en de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid van het Ministerie van Landsverdediging (ADIV).</i></p> <p><i>Het wetsontwerp strekt ertoe de organieke wet te verbeteren en te verduidelijken door de ondervonden operationele problemen te ondervangen zonder te raken aan de bestaande methoden, de garanties waarin is voorzien om de fundamentele rechten van de burgers te beschermen, of de verschillende</i></p>	Samenvatting	3	Memorie van toelichting	4	Voorontwerp	92	Advies van de Raad van State	126	Wetsontwerp.....	163	Bijlagen.....	207	<p>DOC 54 2043/001</p> <p>CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE</p> <p>20 septembre 2016</p> <p>PROJET DE LOI</p> <p>modifiant la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et l'article 259bis du Code pénal</p> <p>SOMMAIRE</p> <table> <tr><td>Résumé.....</td><td>3</td></tr> <tr><td>Exposé des motifs.....</td><td>4</td></tr> <tr><td>Avant-projet.....</td><td>92</td></tr> <tr><td>Avis du Conseil d'État.....</td><td>126</td></tr> <tr><td>Projet de loi.....</td><td>163</td></tr> <tr><td>Annexes.....</td><td>207</td></tr> </table> <p>RÉSUMÉ</p> <p><i>Le projet de loi à l'examen vise à modifier la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité. Cette loi détermine les missions et compétences de la Sûreté de l'Etat (VSSE) et du Service Général du Renseignement et de la Sécurité du Ministère de la Défense (SGRS).</i></p> <p><i>Le présent projet de loi vise à améliorer et à clarifier la loi organique en répondant aux problèmes opérationnels rencontrés, sans toucher ni aux méthodes existantes, ni aux garanties prévues pour protéger les droits</i></p>	Résumé.....	3	Exposé des motifs.....	4	Avant-projet.....	92	Avis du Conseil d'État.....	126	Projet de loi.....	163	Annexes.....	207
Samenvatting	3																								
Memorie van toelichting	4																								
Voorontwerp	92																								
Advies van de Raad van State	126																								
Wetsontwerp.....	163																								
Bijlagen.....	207																								
Résumé.....	3																								
Exposé des motifs.....	4																								
Avant-projet.....	92																								
Avis du Conseil d'État.....	126																								
Projet de loi.....	163																								
Annexes.....	207																								

<p><i>controles.</i></p> <p style="text-align: center;">MEMORIE VAN TOELICHTING</p> <p>DAMES EN HEREN,</p> <p style="text-align: center;">ALGEMEEN DEEL</p> <p style="text-align: center;">I. — INLEIDING</p> <p style="text-align: center;">II. — DE VERSCHILLENDE VERBETERLIJNEN</p> <p>1. Toepassingsgebied van de wet</p> <p>(...)</p> <p>11. De archieven</p> <p>De archiefwet bepaalt dat archiefdocumenten van meer dan 30 jaar (of 50 jaar oud voor ADIV) dienen te worden overgebracht naar het Rijksarchief. Deze termijnen worden door de inlichtingendiensten als zeer kort beschouwd daar zij werken op lange termijn en bepaalde stukken na lange tijd nog steeds relevant kunnen zijn. Er dient ook rekening mee te worden gehouden dat het meestal gaat om geklassificeerde documenten waarbij enkel de auteur over de declassificatie ervan kan beslissen. Het invoegen van een uitzonderingsmaatregel op de overbrengingsverplichting zoals voorzien in de archiefwet is de enige manier om zowel de goede werking van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten te garanderen als om de geklassificeerde documenten op een adequate wijze te beschermen.</p> <p>Bovendien bevinden sommige geklassificeerde documenten van de inlichtingendiensten zich bij andere diensten en kunnen zo aan het Rijksarchief worden overgemaakt. Het wetsontwerp voorziet in de teruggeave van deze documenten aan de inlichtingendiensten waardoor de kans verkleint dat geklassificeerde stukken in andere archieven terecht komen. Er is ook voorzien dat de inlichtingen-</p>	<p><i>fondamentaux des citoyens, ni aux différents contrôles.</i></p> <p style="text-align: center;">EXPOSÉ DES MOTIFS</p> <p>MESDAMES, MESSIEURS,</p> <p style="text-align: center;">PARTIE GÉNÉRALE</p> <p style="text-align: center;">I. — INTRODUCTION</p> <p style="text-align: center;">II. — LES DIFFÉRENTS AXES D'AMÉLIORATION</p> <p>1. Le champ d'application de la loi</p> <p>(...)</p> <p>11. Les archives</p> <p>La loi relative aux archives prévoit que les documents d'archives de plus de 30 ans (ou de 50 ans pour le SGRS) doivent être transférés aux Archives de l'État. Les services de renseignement considèrent ces délais comme très courts étant donné qu'ils travaillent sur le long terme et que certaines pièces peuvent rester pertinentes après une longue période. Il convient également de tenir compte du fait qu'il s'agit généralement de documents classifiés que seul l'auteur peut décider de déclassifier. L'ajout d'une mesure dérogatoire à l'obligation de transfert prévue dans la loi relative aux archives est la seule façon de garantir le bon fonctionnement des services de renseignement et de sécurité et de protéger de manière appropriée les documents classifiés.</p> <p>En outre, certains documents classifiés des services de renseignement se trouvent dans d'autres services et peuvent ainsi être transférés aux Archives de l'État. Le projet de loi prévoit la restitution de ces documents aux services de renseignement, ce qui réduit le risque de voir des pièces classifiées se retrouver dans d'autres archives. Il est également prévu que les services</p>
---	--

<p>veiligheidsdiensten aan de bestemmingen kunnen vragen om, in bepaalde omstandigheden, de stukken te vernietigen in plaats van deze terug te bezorgen.</p>	<p>de renseignements et de sécurité puissent demander aux destinataires de détruire les documents, dans certaines circonstances, plutôt que de les restituer.</p>
<p>Deze wijziging heeft geen budgettaire impact op de werking van de archieven die zich reeds in de schoot van de inlichtingendiensten bevinden. Integendeel, het niet-overmaken aan het Rijksarchief maakt op zich een besparing uit.</p>	<p>Cette modification n'a pas d'impact budgétaire sur le fonctionnement des archives qui se trouvent déjà dans les services de renseignement. Au contraire, leur non-transmission aux Archives de l'État constitue en soi une économie.</p>
<p>De teruggave van geklassificeerde stukken in bezit van andere diensten heeft wel een beperkte budgettaire impact maar die kan verminderd worden in het geval de inlichtingendiensten verzoeken dat de documenten worden vernietigd.</p>	<p>La restitution de documents classifiés en possession d'autres services a toutefois un impact budgétaire limité qui peut être réduit si les services de renseignement sollicitent la destruction de ces documents.</p>
<p>ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING</p>	<p>COMMENTAIRES DES ARTICLES</p>
<p>(...)</p>	<p>(...)</p>
<p>Art. 51</p>	<p>Art. 51</p>
<p>Gelet op de bijzondere aard van de opdrachten van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en het delicate karakter van de documenten die zij bezitten, voorziet het nieuw artikel 21/1 in een bijzondere regeling voor het beheer van hun archieven.</p>	<p>Vu la spécificité des missions des services de renseignement et de sécurité et le caractère délicat des documents en leur possession, le nouvel article 21/1 prévoit un régime particulier pour la gestion de leurs archives.</p>
<p>Deze regeling wijkt af van hetgeen bepaald is in de archiefwet van 24 juni 1955 (gewijzigd door de wet van 6 mei 2009). De oorspronkelijke archiefwet van 1955 had vooral de bedoeling om ervoor te zorgen dat de archieven zo goed mogelijk bewaard werden om historisch onderzoek te faciliteren. De wet van 2009 heeft de oorspronkelijke wet op verschillende punten aangepast zodat ook hedendaags onderzoek vergemakkelijkt wordt.</p>	<p>Ce régime déroge aux dispositions de la loi relative aux archives du 24 juin 1955 (modifiée par la loi du 6 mai 2009). La loi originale sur les archives de 1955 visait essentiellement à assurer la meilleure conservation possible des archives afin de simplifier les recherches historiques. La loi de 2009 a modifié la loi originale en différents points de manière à faciliter aussi la recherche en histoire contemporaine.</p>
<p>De regeling in de nieuwe archiefwet o.a. met betrekking tot de overbrenging en openbaarmaking van de archieven, schaadt de goede werking van de</p>	<p>Les dispositions de la nouvelle loi sur les archives notamment en ce qui concerne le transfert et la publicité des documents, nuisent</p>

inlichtingen-en veiligheidsdiensten. Deze diensten werken immers op lange termijn en bepaalde informatie kan zelfs gedurende tientallen jaren relevant blijven. Deze documenten vereisen een bijzondere behandeling omdat ze verkregen zijn via menselijke bronnen, geheime inlichtingenmethoden of buitenlandse diensten. Een afzonderlijke regeling voor het beheer van de archieven van de inlichtingen-en veiligheidsdiensten is dan ook noodzakelijk.

Het woord "document" betekent iedere brief, nota, minuut, rapport, memorandum, schets, foto, film, kaart, zeekaart, grafiek, plan, blocnotes, model (matrijs), carbonpapier, schrijfmachinelint, diskette, USB-stick en iedere andere vorm van geregistreerde informatie.

In antwoord op de vraag van de Raad van State kan worden gesteld dat het wetsontwerp voorziet dat het publiek de archieven zal kunnen raadplegen onder dezelfde voorwaarden als in het Rijksarchief. Bij de inlichtingendiensten zullen er niet meer toegangsbeperkingen gelden dan bij het Rijksarchief, aangezien ieder onderhevig is aan de naleving van de beschermende maatregelen van de geklassificeerde informatie, zoals voorzien in de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen. De vrijstelling van de overbrenging wordt eenvoudigweg gerechtvaardigd door het feit dat de infrastructuur van de inlichtingendiensten een betere bescherming en betere veiligheidsmaatregelen biedt. Zo beperkt, bijvoorbeeld, de controle aan de ingang van een gebouw de toegang niet, maar maakt deze het eenvoudigweg mogelijk om de identiteit van personen te controleren en om na te gaan of zij al dan niet in het bezit zijn van een veiligheidsmachtiging.

Om aan de Privacycommissie te antwoorden, bevestigt de regering dat de uitzondering op de

au bon fonctionnement des services de renseignement et de sécurité. En effet, ces services travaillent à long terme et certaines informations peuvent rester significatives même pendant des dizaines d'années. Ces documents requièrent un traitement particulier parce qu'ils ont été obtenus par des sources humaines, des méthodes de renseignement secrètes ou des services étrangers. Il est donc indispensable de prévoir un régime distinct pour la gestion des archives des services de renseignement et de sécurité.

Le mot "document" signifie toute lettre, note, minute, rapport, mémorandum, esquisse, photographie, film, carte, carte nautique, graphique, plan, bloc-notes, modèle (matrice), papier carbone, bande dactylographiée, disquette, clé USB, et toute autre forme d'information enregistrée.

Pour répondre à l'avis du Conseil d'État, il est prévu dans le projet de loi que le public pourra consulter les archives dans les mêmes conditions qu'aux Archives de l'État. Il n'y aura pas plus de restrictions d'accès au sein des services de renseignement qu'aux Archives de l'État, puisque tous sont soumis au respect des dispositions protectrices des informations classifiées prévues dans la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité. La dispense de transfert est simplement justifiée par le fait que l'infrastructure des services de renseignement offre une meilleure protection et des meilleures mesures de sécurité. Par exemple, le contrôle à l'entrée d'un bâtiment ne restreint pas l'accès, mais permet simplement de vérifier l'identité des personnes et la détention éventuelle d'une habilitation de sécurité.

Pour répondre à l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, le gouvernement

<p>overbrenging niet tot gevolg heeft dat de inlichtingendiensten gegevens langer bewaren dan noodzakelijk in het licht van de doeleinden waarvoor ze werden verzameld.</p>	<p>confirme que la dérogation au transfert n'a pas pour effet de permettre aux services de renseignement de conserver des données au-delà de la durée nécessaire aux finalités pour lesquelles elles ont été enregistrées.</p>
<p>Zoals gepreciseerd in de tweede paragraaf, blijft de bewaring van deze archieven voor het overige onder toezicht van de Riksarchivaris overeenkomstig artikel 6 van archiefwet van 24 juni 1955.</p>	<p>Pour le surplus, comme le précise le paragraphe 2, la conservation de ces archives reste sous la surveillance de l'archiviste général du Royaume conformément à l'article 6 de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives.</p>
<p>Er dient te worden afgeweken van alle bijzondere wetten om zich ervan te vergewissen dat de documenten van de inlichtingendiensten die vanwege hun gevoelige inhoud krachtens de wet van 11 december 1998 geklassificeerd zijn, zullen worden terugbezorgd aan de inlichtingendiensten die daarvan de eigenaars blijven en die daaraan de passende beveiliging verschaffen.</p>	<p>Il convient de déroger à toutes les lois particulières pour s'assurer que les documents des services de renseignement qui sont classifiés en application de la loi du 11 décembre 1998 en raison de leur contenu sensible, seront restitués aux services de renseignement qui en demeurent propriétaires et qui leur apportent la protection adéquate.</p>
<p>Er moet worden voorzien in de mogelijkheid om de documenten te vernietigen, als de inlichtingendiensten het nodig achten om onnodiige overdrachten te vermijden, bijvoorbeeld als de originelen of kopieën al in hun bezit zijn. De teruggestuurde documenten zouden dan doublures zijn.</p>	<p>Il faut prévoir la possibilité de détruire les documents si les services de renseignement l'estiment nécessaire pour éviter des transferts inutiles. Par exemple, si les originaux ou copies sont déjà en leur possession. Les documents retournés feraient alors double emploi.</p>
<p>(...)</p>	<p>(...)</p>
<p>VOORONTWERP VAN WET</p>	<p>AVANT-PROJET DE LOI</p>
<p>onderworpen aan het advies van de Raad van State</p>	<p>soumis à l'avis du Conseil d'État</p>
<p>Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst</p>	<p>Avant-projet de loi modifiant la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité</p>
<p>Art. 51</p>	<p>Art. 51</p>
<p>In dezelfde wet wordt een artikel 21/1 ingevoegd, luidende:</p>	<p>Dans la même loi, il est inséré un article 21/1 rédigé</p>

<p>“Art. 21/1. § 1. De inlichtingen- en veiligheidsdiensten zijn, in afwijking van de archiefwet van 24 juni 1955, vrijgesteld van de overbrenging van hun archieven, mits:</p> <p>1° de langetermijnbewaring, de authenticiteit, de integriteit, de ordening, de toegankelijkheid en de leesbaarheid van die archieven worden gewaarborgd volgens de door de Koning vastgestelde voorwaarden;</p> <p>2° het publiek deze archieven kan raadplegen onder dezelfde voorwaarden als in het Rijksarchief.</p> <p>§ 2. In afwijking van de bijzondere wetten, inbegrepen de archiefwet van 24 juni 1955, bezorgen de gerechtelijke en bestuurlijke overheden, met inbegrip van de politiediensten, de inlichtingen- en veiligheidsdiensten de van hen afkomstige geklassificeerde documenten terug voorafgaandelijk aan de overdracht van hun archieven aan het Rijksarchief.</p> <p>Op verzoek van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten worden de geklassificeerde documenten vernietigd in plaats van terugbezorgd. Die vernietiging wordt uitgevoerd door de in het eerste lid bedoelde overheden, volgens de door de Koning te bepalen nadere regels.”</p>	<p>comme suit:</p> <p>“Art. 21/1. § 1er. Par dérogation à la loi du 24 juin 1955 relative aux archives, les services de renseignement et de sécurité sont dispensés du transfert de leurs archives à condition que:</p> <p>1° la pérennité, l'authenticité, l'intégrité, le classement, l'accès et la lisibilité de ces archives soient assurés aux conditions fixées par le Roi;</p> <p>2° le public puisse consulter ces archives dans les mêmes conditions qu'aux Archives de l'État.</p> <p>§ 2. Par dérogation aux lois particulières, en ce compris la loi du 24 juin 1955 relative aux archives, les autorités judiciaires et administratives, y compris les services de police, restituent aux services de renseignement et de sécurité les documents classifiés qui émanent d'eux préalablement au transfert de leurs archives aux Archives de l'État.</p> <p>A la demande des services de renseignement et de sécurité, la restitution des documents classifiés est remplacée par leur destruction. Celle-ci est effectuée par les autorités visées à l'alinéa 1er, selon les modalités à fixer par le Roi.”</p>
<p>ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE NR. 59 509/4 VAN 27 JUNI 2016</p> <p>Artikel 51 (ontworpen artikel 21/1)</p> <p>In de ontworpen paragraaf 1, 2°, wordt bepaald dat de inlichtingen- en veiligheidsdiensten vrijgesteld zijn van overbrenging van hun archieven, mits “het publiek deze archieven kan raadplegen onder dezelfde voorwaarden als in het Rijksarchief”.</p>	<p>AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT N° 59.509/4 DU 27 JUIN 2016</p> <p>Article 51 (article 21/1 en projet)</p> <p>Le paragraphe 1er, 2°, en projet dispose que les services de renseignements et de sécurité sont dispensés du transfert de leurs archives, à condition que “le public puisse consulter ces archives dans les mêmes conditions qu'aux Archives de l'État”.</p>

<p>De bespreking van het artikel lijkt er evenwel op te wijzen dat die vrijstelling gerechtvaardigd wordt door de noodzaak om de openbaarheid van de archieven van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten in te perken in vergelijking met hetgeen wordt toegestaan bij de archiefwetwet van 24 juni 1955.</p>	<p>Or, le commentaire de l'article semble indiquer que cette dispense est justifiée par la nécessité de restreindre la publicité des archives des services de renseignement et de sécurité par rapport à ce que permet la loi du 24 juin 1955 "relative aux archives".</p>
<p>Die contradictie moet worden weggewerkt.</p>	<p>Il y a lieu de résoudre cette contradiction.</p>
<p>WETSONTWERP</p>	<p>PROJET DE LOI</p>
<p>Art. 51</p>	<p>Art. 51</p>
<p>In dezelfde wet wordt een artikel 21/1 ingevoegd, luidende:</p>	<p>Dans la même loi, il est inséré un article 21/1 rédigé comme suit:</p>
<p>"Art. 21/1. § 1. De inlichtingen- en veiligheidsdiensten zijn, in afwijking van de archiefwet van 24 juni 1955, vrijgesteld van de overbrenging van hun archieven, mits:</p>	<p>"Art. 21/1. § 1er. Par dérogation à la loi du 24 juin 1955 relative aux archives, les services de renseignement et de sécurité sont dispensés du transfert de leurs archives à condition que:</p>
<p>1° de langetermijnbewaring, de authenticiteit, de integriteit, de ordening, de toegankelijkheid en de leesbaarheid van die archieven worden gewaarborgd volgens de door de Koning vastgestelde voorwaarden;</p>	<p>1° la pérennité, l'authenticité, l'intégrité, le classement, l'accès et la lisibilité de ces archives soient assurés aux conditions fixées par le Roi;</p>
<p>2° het publiek deze archieven kan raadplegen onder dezelfde voorwaarden als in het Rijksarchief.</p>	<p>2° le public puisse consulter ces archives dans les mêmes conditions qu'aux Archives de l'État.</p>
<p>§ 2. De bewaring van de archieven van de inlichtingen-en veiligheidsdiensten staat onder het toezicht van de algemene rijksarchivaris of van diens gemachtigden.</p>	<p>§ 2. La conservation des archives des services de renseignement et de sécurité est sous la surveillance de l'archiviste général du Royaume ou de ses délégués.</p>
<p>§ 3. In afwijking van de bijzondere wetten, inbegrepen de archiefwet van 24 juni 1995, bezorgen de gerechtelijke en bestuurlijke overheden, met inbegrip van de politiediensten, de inlichtingen- en veiligheidsdiensten de van hen afkomstige geclasseerde documenten terug voorafgaandelijk aan de overdracht van hun archieven aan het Rijksarchief.</p>	<p>§ 3. Par dérogation aux lois particulières, en ce compris la loi du 24 juin 1955 relative aux archives, les autorités judiciaires et administratives, y compris les services de police, restituent aux services de renseignement et de sécurité les documents classifiés qui émanent d'eux préalablement au transfert de leurs archives aux Archives de l'État.</p>

<p>Op verzoek van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten worden de geklassificeerde documenten vernietigd in plaats van terugbezorgd. Die vernietiging wordt uitgevoerd door de in het eerste lid bedoelde overheden, volgens de door de Koning te bepalen nadere regels.”.</p>	<p>A la demande des services de renseignement et de sécurité, la restitution des documents classifiés est remplacée par leur destruction. Celle-ci est effectuée par les autorités visées à l’alinéa 1er, selon les modalités à fixer par le Roi.”.</p>
<p>BIJLAGE</p>	<p>ANNEXE</p>
<p>(...)</p>	<p>(...)</p>
<p>Artikel 21/1 (nieuw)</p>	<p>Article 21/1 (nouveau)</p>
<p>§ 1. De inlichtingen- en veiligheidsdiensten zijn, in afwijking van de archiefwet van 24 juni 1955, vrijgesteld van de overbrenging van hun archieven, mits:</p>	<p>§ 1er. Par dérogation à la loi du 24 juin 1955 relative aux archives, les services de renseignement et de sécurité sont dispensés du transfert de leurs archives à condition que :</p>
<p>1° de langetermijnbewaring, de authenticiteit, de integriteit, de ordening, de toegankelijkheid en de leesbaarheid van die archieven worden gewaarborgd volgens de door de Koning vastgestelde voorwaarden;</p>	<p>1° la pérennité, l’authenticité, l’intégrité, le classement, l’accessibilité et la lisibilité de ces archives soient assurés aux conditions fixées par le Roi ;</p>
<p>2° het publiek deze archieven kan raadplegen onder dezelfde voorwaarden als in het Rijksarchief.</p>	<p>2° le public puisse consulter ces archives dans les mêmes conditions qu’aux Archives de l’Etat.</p>
<p>§ 2. De bewaring van de archieven van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten staat onder het toezicht van de algemene rijksarchivaris of van diens gemachtigden.</p>	<p>§ 2. La conservation des archives des services de renseignement et de sécurité est sous la surveillance de l’archiviste général du Royaume ou de ses délégués.</p>
<p>§ 3. In afwijking van de bijzondere wetten, inbegrepen de archiefwet van 24 juni 1955, bezorgen de gerechtelijke en bestuurlijke overheden, met inbegrip van de politiediensten, de inlichtingen- en veiligheidsdiensten de van hen afkomstige geklassificeerde documenten terug voorafgaandelijk aan de overdracht van hun archieven aan het Rijksarchief.</p>	<p>§ 3. Par dérogation aux lois particulières, en ce compris la loi du 24 juin 1955 relative aux archives, les autorités judiciaires et administratives, y compris les services de police, restituent aux services de renseignement et de sécurité les documents classifiés qui émanent d’eux préalablement au transfert de leurs archives aux Archives de l’Etat.</p>
<p>Op verzoek van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten worden de geklassificeerde documenten vernietigd in plaats van terugbezorgd. Die vernietiging wordt uitgevoerd door de in het eerste lid bedoelde overheden, volgens de door de</p>	<p>A la demande des services de renseignement et de sécurité, la restitution des documents classifiés est remplacée par leur destruction. Celle-ci est effectuée par les autorités visées à l’alinéa 1er, selon les modalités à fixer par le</p>

Koning te bepalen nadere regels.

Roi.